

# Award for Best Artist

## 年度最佳藝術家獎

### 目的

表揚在 2010/11 年度<sup>(註<sup>3</sup>)</sup>有傑出表現的藝術工作者。獎項以藝術界別分類，包括藝術評論、舞蹈、戲劇、電影<sup>(註<sup>4</sup>)</sup>、媒體藝術<sup>(註<sup>5</sup>)</sup>、文學藝術、音樂、視覺藝術及戲曲。

### 獎項

每個藝術界別設有一個獎項，範圍可包括編劇、編舞、導演、作曲、表演者、從事藝術創作者、舞台設計者、舞台技術人員、藝術研究與評論等。

### 候選人資格

- 須以個人名義競逐獎項，並持有香港身份證；
- 須由一位人士提名 ( 提名人可以個人或團體名義進行提名 ) ；
- 須提供在 2010/11 年度的有關藝術工作成績、表現及專業工作記錄<sup>(註<sup>6</sup>)</sup>；  
( 候選人須於 2010/11 年度內曾在本港或海內外進行藝術工作 / 活動。文學藝術界別候選人所提交的 2010/11 年度出版著作 / 作品，必須為該年度首次發表。 )
- 候選人不可同時接受多於一個藝術界別的提名；
- 候選人可以同時接受提名競逐「藝術新秀獎」<sup>(註<sup>7</sup>)</sup>；
- 凡曾獲藝發局頒發「年度最佳藝術家獎」或「藝術成就獎」的人士可再次接受提名。

### 評選準則

- 以候選人在 2010/11 年度完成的藝術工作成績、表現及專業工作記錄為主；
- 候選人在 2010/11 年度於所屬藝術界別內，積極投身藝術工作，有傑出表現、成就及貢獻；
- 具創新性和創造力，表現獨特的個人風格。



註<sup>3</sup> 計算期為 2010 年 9 月 1 日至 2011 年 8 月 31 日。

註<sup>4</sup> 電影：包括劇情片、紀錄片、短片及動畫。

註<sup>5</sup> 媒體藝術：一般可以解釋為通過檢索 / 拍攝 / 複製 / 投射等不同模式而創作出的影像，而該藝術作品通常利用數碼科技、互動媒體、文本 / 音響 / 影像 / 錄像裝置、程式設計及製作等技術創作而成。展示形式包括互動鐳射光碟 (CD-ROM)、創意網頁製作、數碼影像光碟 (DVD) / 影像光碟 (VCD)、錄像以媒體技術為製作基礎或以媒體技術把完成作品轉為錄像，或其他媒體科技形式呈現的創作模式，如電腦遊戲、錄像 / 聲音裝置、虛擬畫廊 / 表演等。

註<sup>6</sup> 除填妥提名表格外，請提供以下資料供評審參考：

作品文字介紹：演出光碟 (CD/DVD/VCD)；作品圖像光碟 (DVD/VCD)；出版著作：相關評論文章、報章報導、獲獎證書 / 信件及活動宣傳品等 ( 詳見提名表格 )。

註<sup>7</sup> 如欲同時競逐「藝術新秀獎」，請參閱有關章程及遞交提名表格。

## Objective

The award recognises practitioners who have achieved artistic excellence during 2010/11 <sup>(Note<sup>3</sup>)</sup>. It is divided into a number of categories covering various art forms, including arts criticism, dance, drama, film <sup>(Note<sup>4</sup>)</sup>, media arts <sup>(Note<sup>5</sup>)</sup>, literary arts, music, visual arts and xiqu.

## Types of Awards

One award will be presented to a practitioner of each art form, such as a scriptwriter, choreographer, director, composer, performer, creative artist, stage designer, stage technician, arts researcher and critic.

## Eligibility

- Nominees should be nominated in their personal capacity and possess a Hong Kong Identity Card;
- Nominees should be nominated by one proposer (individuals or on behalf of an organisation);
- Details of nominee's relevant work results, performance and professional working records for 2010/11 should be submitted <sup>(Note<sup>6</sup>)</sup> ;  
(Nominees should have conducted artistic work or activities in Hong Kong or overseas during 2010/11. In the case of nominees in the literary arts category, publications/works submitted should have first been published during 2010/11.)
- Each nominee may be nominated for an award in one art form only;
- Nominees may be nominated for the Award for Young Artist <sup>(Note<sup>7</sup>)</sup> concurrently;
- Previous recipients of the Award for Best Artist or Award for Arts Achievement may be nominated for this award again.

## Assessment Criteria

Nominees must demonstrate:

- Active dedication to the arts, substantiated by relevant work results, performance and professional working records for 2010/11;
- Outstanding contributions and recognised achievements in the artistic field during 2010/11;
- Innovation and creativity that demonstrates a unique personal style.

Note<sup>3</sup> The period covered is from 1 September 2010 to 31 August 2011, both dates inclusive.

Note<sup>4</sup> The Film category includes feature film, documentary, video and animation production.

Note<sup>5</sup> Media arts can be defined as artistic creations in any medium containing images that may be traced, reflected, photographed, reproduced or projected. Artistic projects in this category often employ digital technology, interactive media, integration of text and images, sound composition and installation, programme design and production, etc. in their production. Presentation formats include CD-ROMs, websites, DVDs/VCDs, or other creative forms of presentation that use technologies such as computer games, video/sound installations, virtual galleries/performances, etc.

Note<sup>6</sup> Besides the nomination form, the following information about the nominee should be provided to facilitate assessment:

Written illustrations on artwork; performance records (on CD, DVD or VCD); images of artwork (DVD/ VCD); published works; relevant reviews, press clippings, certificates or letters concerning awards received and event publicity materials (Please refer to the nomination form for details).

Note<sup>7</sup> Nominees who wish to compete for the Award for Young Artist concurrently should refer to the relevant information in these Guidelines and submit the appropriate form.